

КВАРТЕТ

для скрипки, кларнета, виолончели и фортепиано
(1941)

1. Liturgie de cristal

O. МЕССИАЖ

A Bien modéré, en poudrolement harmonieux (♩=54 environ) *comme un oiseau*

VIOLON *PPP son fluté.*

CLARINETTE en Si \flat *comme un oiseau*
p *express.*

VIOLONCELLE *PPP (vibr.)*

Bien modéré, en poudrolement harmonieux (♩=54 environ)

PIANO *pp legato (très enveloppé de pédale)*

Violon *vers la pointe*

Cl.

Violoncelle *gliss.*

* В оригинале: Quatuor pour la fin du temps (Квартет на конец времени).

** Короткое gliss.

Печатается по изданию: Durand & Co. Paris. 1942.

B

Von

Cl.

Velle

Musical score for system B, measures 1-4. The Violon part features a complex, dense texture with many beamed notes. The Clarinet part has a melodic line with some grace notes. The Violoncello part has a melodic line with a 'gliss.' marking. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

Von

Cl.

Velle

Musical score for system 2, measures 5-8. The Violon part continues with dense textures. The Clarinet part has a triplet of eighth notes. The Violoncello part has a melodic line with a 'gliss.' marking. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

C

Von

Cl.

Velle

Musical score for system C, measures 9-12. The Violon part features a very dense texture with many beamed notes. The Clarinet part has a triplet of eighth notes. The Violoncello part has a melodic line with a 'gliss.' marking. The piano accompaniment continues with chords and moving lines.

von

Cl.

v elle

This system contains the first system of music. The vocal line (v on) has a melodic line with some slurs. The Clarinet (Cl.) part features a long, sustained note with a wavy line above it. The Violoncello (v elle) part has several slurs and is marked with *gliss.*. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines.

von

Cl.

v elle

This system contains the second system of music. The vocal line (v on) has a melodic line with some slurs. The Clarinet (Cl.) part features a melodic line with some slurs. The Violoncello (v elle) part has several slurs and is marked with *gliss.*. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines.

von

Cl.

v elle

This system contains the third system of music. The vocal line (v on) has a melodic line with some slurs. The Clarinet (Cl.) part features a melodic line with some slurs. The Violoncello (v elle) part has several slurs and is marked with *gliss.*. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines.

Violon
Cl.
Velle
Piano

This system contains the first four staves of the score. The Violon staff has a treble clef and a key signature of two flats. The Clarinet staff has a treble clef and a key signature of two flats. The Violoncelle staff has a bass clef and a key signature of two flats. The Piano part is written in grand staff notation with treble and bass clefs and a key signature of two flats. The music includes various notes, rests, and slurs.

Violon
Cl.
Velle
Piano

This system contains the next four staves of the score. The Violon staff has a treble clef and a key signature of two flats. The Clarinet staff has a treble clef and a key signature of two flats. The Violoncelle staff has a bass clef and a key signature of two flats. The Piano part is written in grand staff notation with treble and bass clefs and a key signature of two flats. The music includes various notes, rests, and slurs. There are dynamic markings 'pp' and 'gliss.' in the Violoncelle staff.

Violon
Cl.
Velle
Piano

This system contains the final four staves of the score. The Violon staff has a treble clef and a key signature of two flats. The Clarinet staff has a treble clef and a key signature of two flats. The Violoncelle staff has a bass clef and a key signature of two flats. The Piano part is written in grand staff notation with treble and bass clefs and a key signature of two flats. The music includes various notes, rests, and slurs. There are dynamic markings 'gliss.' in the Violoncelle staff.

F

von

Cl.

vclle

cresc.

This system contains the first three staves of music. The top staff is for the Flute (von), the middle staff for the Clarinet (Cl.), and the bottom staff for the Violin (vclle). The Clarinet part includes a *cresc.* (crescendo) marking. The bottom staff is a grand staff with Treble and Bass clefs.

von

Cl.

vclle

dim.

gliss.

This system contains the next three staves of music. The top staff is for the Flute (von), the middle staff for the Clarinet (Cl.), and the bottom staff for the Violin (vclle). The Clarinet part includes a *dim.* (diminuendo) marking. The Violin part includes a *gliss.* (glissando) marking. The bottom staff is a grand staff with Treble and Bass clefs.

von

Cl.

vclle

pp

p

gliss.

This system contains the final three staves of music. The top staff is for the Flute (von), the middle staff for the Clarinet (Cl.), and the bottom staff for the Violin (vclle). The Clarinet part includes a *pp* (pianissimo) marking. The Violin part includes a *p* (piano) marking and a *gliss.* (glissando) marking. The bottom staff is a grand staff with Treble and Bass clefs.

von

Cl.

velle

cresc.

von

Cl.

velle

mf *p* *pp* *gliss.* *pp*

von

Cl.

velle

ppp *ppp*

2. Vocalise, pour l'Ange qui annonce la fin du Temps

A Robuste, modéré (♩=54 env.)

Presque vif, joyeux (♩=104 env.)

Violon

Clarinettes en Si \flat

Violoncelle

Piano

Robuste, modéré (♩=54 env.)

Presque vif, joyeux (♩=104 env.)

8^{va} basse

8^{va} basse

Violon

Modéré (♩=54 env.)

Cl.

Violoncelle

Modéré (♩=54 env.)

8^{va} basse

8^{va} basse

Presque vif (♩=104 env.)

Modéré (♩=54 env.)

Von
Cl.
Velle

ad lib
ff
f
f

Presque vif (♩=104 env.)

Modéré (♩=54 env.)

C Presque vif (♩=104 env.)

Modéré (♩=54 env.)

Von
Cl.
V elle

p cresc. molto
ff
p cresc. molto
ff

Presque vif (♩=104 env.)

Modéré (♩=54 env.)

Von
Cl.
V elle

ff
ff
ff

ff fulgurant, pressez ce trait

D Presque lent, impalpable, lointain (♩=50 env.)

von *sourdine* *pp*

velle *sourdine* *pp*

Presque lent, impalpable, lointain (♩=50 env.)

ppp gouttes d'eau en arc-en-ciel

von

velle

von

velle

von
v elle

E

p

pp

von
v elle

ra ra ra ra ra ra

von
v elle

*ra ra ra **

von
v elle

First system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line for 'von', a vocal line for 'v elle', and a piano accompaniment. The piano part features a first ending bracket with a repeat sign and a fermata over the final measure.

von
v elle

Second system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line for 'von', a vocal line for 'v elle', and a piano accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*. The piano part includes a first ending bracket with a repeat sign and a fermata over the final measure.

von
v elle

Third system of musical notation. It consists of three staves: a vocal line for 'von', a vocal line for 'v elle', and a piano accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*. The piano part includes a first ending bracket with a repeat sign and a fermata over the final measure.

v on

v elle

8

ra ra ra ra ra ra ra ra ra ra *

von

v elle

pp

pp

ppp

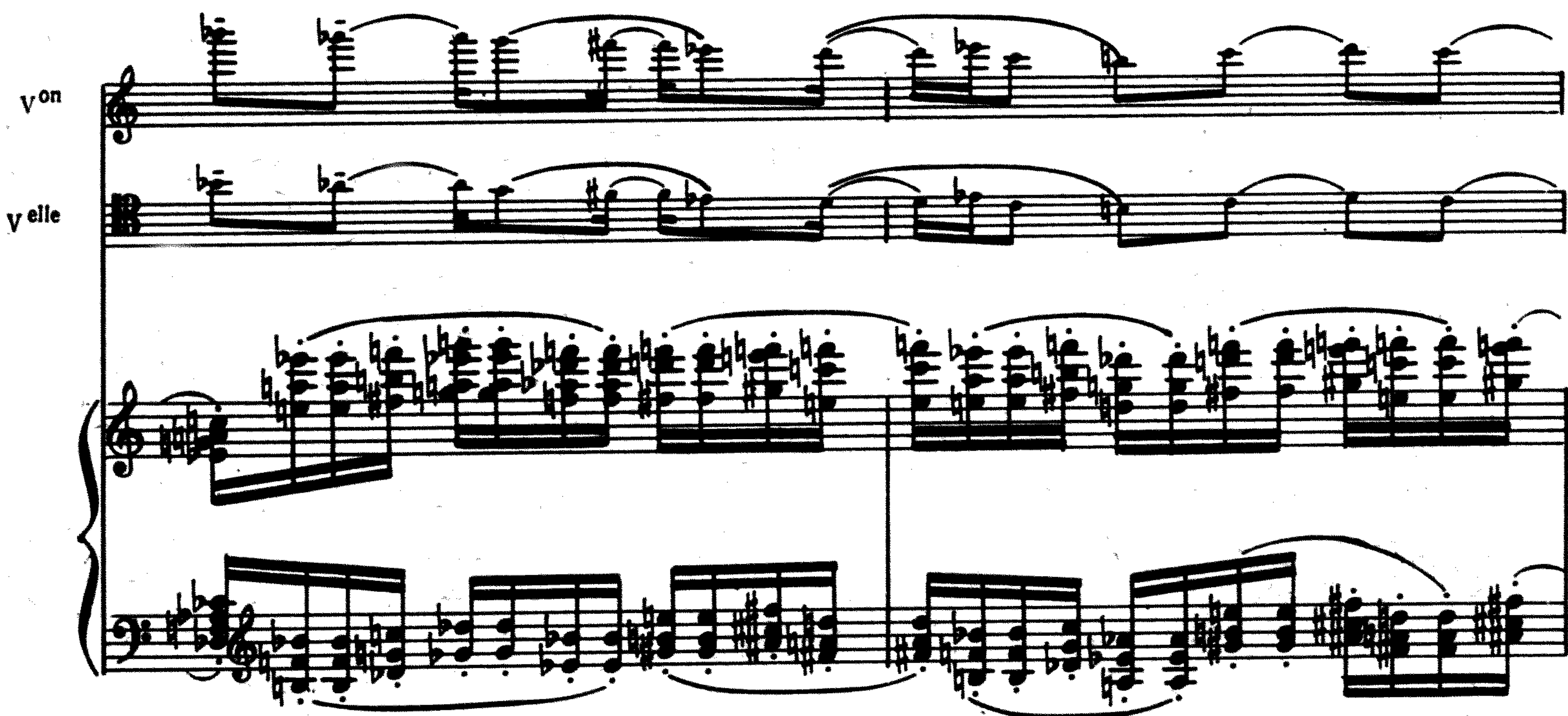
ra ra ra ra ra ra

von

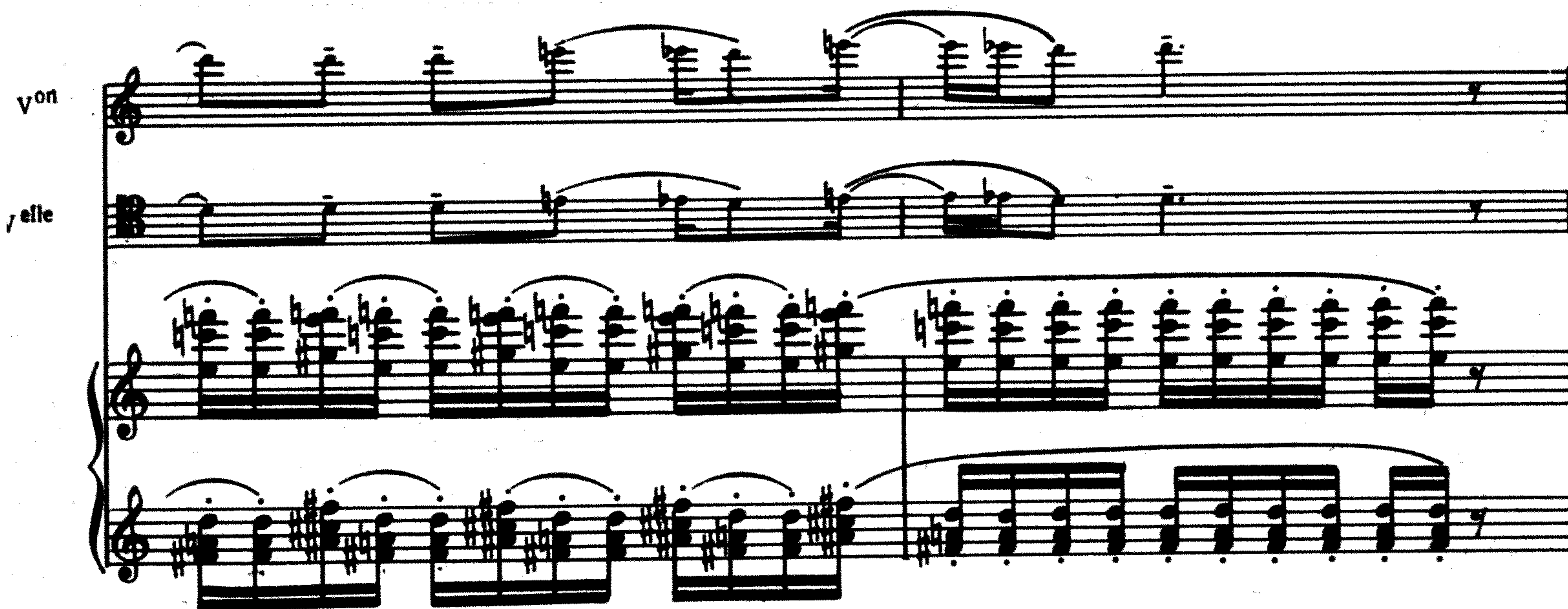
v elle

ra *

von
elle



von
elle



von
elle

pp *ppp* otez la sourdine

pp *ppp* otez la sourdine

ppp *pppp*



Presque vif (♩=104 env.)

V on

V elle

p cresc. molto

p cresc. molto

Presque vif (♩=104 env.)

Modéré (♩=54 env.)

V on

Cl.

V elle

fff

fff

fff

Modéré (♩=54 env.)

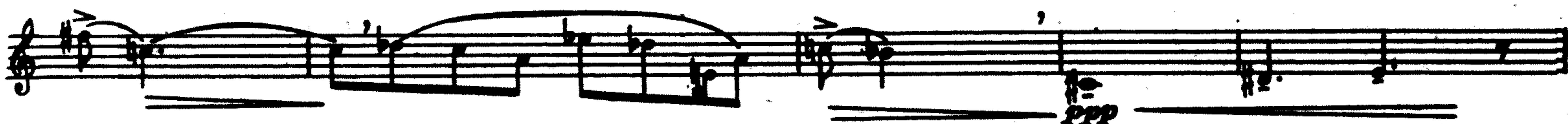
fff fulgurant; pressez ce trait

Cl.

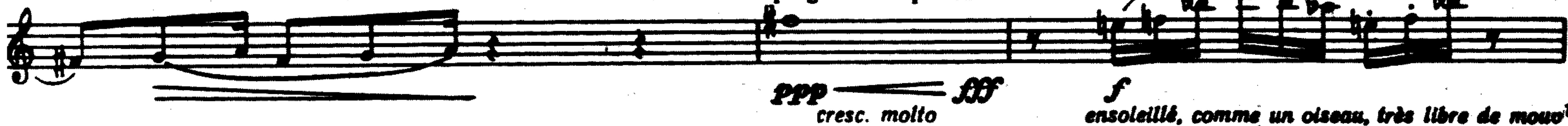
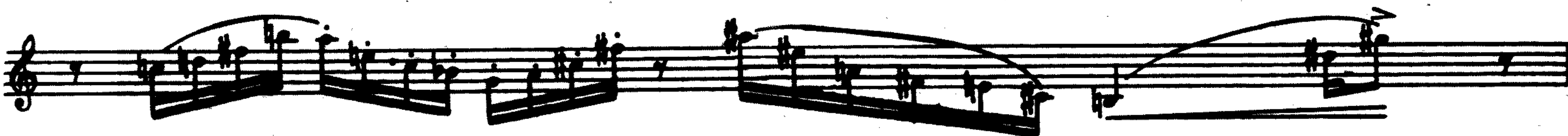
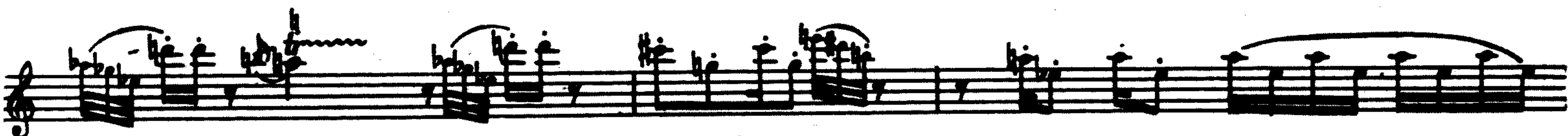
fff

3. Abîme des oiseaux

Lent, expressif et triste (♩=44 env.)

Clarinete
en Sib

Presque vif, gai, capricieux (♩=126 env.)

sans presser,
progressif et puissant*ensoleillé, comme un oiseau, très libre de mouvt*poussez
brillant.

Lent (♩=44 env.) Presque vif (♩=126)

sans presser, progressif
et puissant

Musical staff with notes and slurs.

pressez
cresc.

Musical staff with notes and slurs.

rall. Modéré (♩=92 env.)

Musical staff with notes and slurs.

pp (écho) ff

Musical staff with notes and slurs.

fp fp fp f dim. rall.

Musical staff with notes and slurs.

Lent, expressif et triste (♩=44 env.)
p désolé

Musical staff with notes and slurs.

Musical staff with notes and slurs.

ppp f

Musical staff with notes and slurs.

sans presser, progressif et puissant
ppp cresc. molto fff

Musical staff with notes and slurs.

Modere (♩=92 env.) Presque vif (♩=126 env.) Lent (♩=100 env.)
ff pp écho brillant, pressez ff

Musical staff with notes and slurs.

4. Intermède

A Décidé, modéré, un peu vif (♩=96 env.)

The musical score is arranged in three systems, each with three staves: Violon (Violin), Clarinette en Si \flat (Clarinet in B \flat), and Violoncelle (Cello). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. Section A (measures 1-12) is marked *f*. Section B (measures 13-24) is marked *ff*. Section C (measures 25-36) features dynamic markings of *mf*, *f*, and *pp*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic hairpins.

Violon (V on), Clarinet (Cl.), Violoncelle (V elle)

Violon: *pizz.*, *pp*

Clarinet: *mf*, *pp*, *pp*

Violoncelle: *p chantant*

Chord: **D**

Violon (V on), Clarinet (Cl.), Violoncelle (V elle)

Violon: *arco*, *p chantant*, *pp*

Clarinet: *p chantant*

Violoncelle: *pizz.*, *pp*, *arco*, *pp*

Violon (V on), Clarinet (Cl.), Violoncelle (V elle)

Violon: *p*

Clarinet: *p*

Violoncelle: *p*

Chord: **E**

Violon (V on), Clarinet (Cl.), Violoncelle (V elle)

Violon: *p*, *pp*, *p*

Clarinet: *mf*, *pp*

Violoncelle: *p*, *pp*, *p*

Chord: **F**

Violon (V on), Clarinet (Cl.), Violoncelle (V elle)

Violon: *pp*, *p*

Clarinet: *p*

Violoncelle: *pp*

Section G

V on

Cl.

V elle

p *pp* *pp* *p* *pp*

Section H

V on

Cl.

V elle

mf *p* *ff* *ff* *p* *ff*

Section I

V on

Cl.

V elle

Section I

V on

Cl.

V elle

ff *f* *ff* *f*

Section I

V on

Cl.

V elle

pizz. *arco* *f* *f* *gliss. (long)* *pizz.* *p*

* Gliss. на всю длину ноты Си.

5. Louange à l'Éternité de Jésus

A *Infiniment lent, extatique (♩=44 env.)*

Violoncelle
p majestueux, recueilli, très expressif

Piano
p

Vielle

2da. (etc.)

cresc.

B (8^{ve} réelle)

v elle

dim.

dim.

v elle

p cresc.

p cresc.

C

v elle

f

v elle

p cresc.

f

cresc.

p cresc.

f

cresc.

v elle

ff *cresc. molto* *ppp subito* sans vibr.

v elle

vibr. *peu à peu p* *sur le Ré* *più p*

peu à peu p *più p*

v elle

sur le La *dim.*

dim.

v elle

ppp *ppp* *en se perdant* *pppp*

6. Danse de la fureur, pour les sept trompettes

A Décidé, vigoureux, granitique, un peu vif (♩=176 env.)

Violon

Clarinettes
en Si \flat

Violoncelle

Piano

Décidé, vigoureux, granitique, un peu vif (♩=176 env.)

ff non legato, martelé

This block contains the musical notation for the Violon, Cl., and Velle parts, along with the Piano accompaniment. The Violon part is in the top staff, Cl. in the middle, and Velle in the bottom. The Piano part is shown in a grand staff at the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked as 'Décidé, vigoureux, granitique, un peu vif' with a metronome marking of ♩=176 env. The piano part is marked *ff non legato, martelé*.

B

Von

Cl.

Velle

Musical score for section B, measures 1-4. The score includes staves for Violon (Violin), Clarinet (Cl.), Violoncelle (Cello), and Piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features complex rhythmic patterns and melodic lines across all instruments.

C

Von

Cl.

Velle

Musical score for section C, measures 5-8. The score includes staves for Violon, Clarinet, Violoncelle, and Piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music continues with complex rhythmic patterns and melodic lines. The word "8^{ve} réelle" is written below the Violoncelle staff at the end of the section.

Von

Cl.

Velle

Musical score for section D, measures 9-12. The score includes staves for Violon, Clarinet, Violoncelle, and Piano. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music continues with complex rhythmic patterns and melodic lines. The word "8^{ve} réelle" is written below the Violoncelle staff at the end of the section. Fingerings are indicated with numbers 1-5 on the piano staves.

von
Cl.
vella
dim.
dim.
dim.

D
v on
Cl.
vella
p
p
p

v on
Cl.
vella

E

Von

Cl.

Velle

Von

Cl.

Velle

Von

Cl.

Velle

pressez un peu

pressez encore

f *cresc.*

cresc. sempre

cresc. sempre

cresc. sempre

cresc. sempre

pressez un peu

pressez encore

f *cresc.*

cresc. sempre

F Au mouv^t

von
cresc. molto *pp* lointain

Cl.
cresc. molto *pp* lointain

vclle
cresc. molto *pp* lointain
 Au mouv^t
 lointain

cresc. molto *pp* legato

von

Cl.

vclle

von

Cl.

vclle

Von
Cl.
Velle

Von
Cl.
Velle

pressez
cresc.

cresc.
pressez

non legato, martelé
cresc.

Von
Cl.
Velle

[H] Un peu plus vif (♩=200 env.)

Un peu plus vif (♩=200 env.)

ff non legato, martelé

von

Cl.

velle

Au mouvt (♩=176 env.)

von

Cl.

velle

Au mouvt (♩=176 env.)

I Un peu plus vif (♩=200 env.)

von

Cl.

velle

I Un peu plus vif (♩=200 env.)

non legato, martelé

bronzé, cuité

von
Cl.
vclle

ff

von
Cl.
vclle

bronzé, cuiré

ff *bronzé, cuiré*

von
Cl.
vclle

bronzé, cuiré

ff *bronzé, cuiré*

Von

Cl.

Velle

L Plus vif ($\text{♩} = 108 \text{ env.}$)

Von

Cl.

Velle

ff Plus vif ($\text{♩} = 108 \text{ env.}$)

ff non legato, martelé

Von

Cl.

Velle

8^{ve} réelle

M

Von
Cl.
Velle

f cresc.

Von
Cl.
Velle

ff

8^{ve} réelle

N *pressez insensiblement*

Von
Cl.
Velle

f cresc.

non legato, martelé cresc.

Von
Cl.
Velle

ff cresc. sempre

ff cresc. sempre

ff cresc. sempre

ff cresc. sempre

Von
Cl.
Velle

fff sempre

fff cresc. sempre

fff cresc. sempre

fff sempre

pressez beaucoup

Un peu moins vif (♩=108 env.)

Von
Cl.
Velle

cresc. molto

f cresc. molto

f cresc. molto

pressez beaucoup

Un peu moins vif (♩=108 env.)

Von
Cl.
Velle

f cresc. molto

Voix

Cl.

Vclle

ff *pp* *cresc. molto* *rall.*

ff *pp* *cresc. molto* *rall.*

ff *pp* *cresc. molto* *rall.*

ff *pp* *cresc. molto* *rall.*

trille

cresc. molto

Presque lent, terrible et puissant (♩=76 env.)

Voix

Cl.

Vclle

ff *ff* *ff*

8^{ve} réelle

Presque lent, terrible et puissant (♩=76 env.)

ff *ff* *ff*

8^a bassa

Red *

Von
Cl.
Velle

8^{ve} réelle

8^{ve} b.
P 1^{er} Mouvt (♩)=176 env.) * Un peu plus vif (♩)=200 env.)

Von
Cl.
Velle

pp
pp
pp
1^{er} Mouvt (♩)=176 env.) Un peu plus vif (♩)=200 env.)
pp legato ff non legato, martelé

Von
Cl.
Velle

Moins vif (♩)=160 env.)

Von
Cl.
Velle

Moins vif (♩)=160 env.)